



Industrie Canada

**Certificate
of Continuance**

**Certificat
de prorogation**

**Canada Cooperatives
Act**

**Loi canadienne sur
les coopératives**

AGROPUR COOPERATIVE

AGROPUR COOPÉRATIVE

382700-3

Name of cooperative
Dénomination de la coopérative

Cooperative number
Numéro de la coopérative

I hereby certify that the above-named cooperative was continued under section 285 of the *Canada Cooperatives Act*, as set out in the attached articles of continuance.

Je certifie que la coopérative susmentionnée a été prorogée en vertu de l'article 285 de la *Loi canadienne sur les coopératives*, tel qu'il est indiqué dans les clauses de prorogation ci-jointes.

Director - Directeur

October 26, 2000 / le 26 octobre 2000

Date of Continuance - Date de la prorogation

Canada



Industry
Canada

Canada
Cooperatives Act

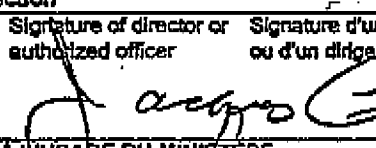

Industrie
Canada

Loi canadienne sur les
coopératives

FORM 3011
ARTICLES OF CONTINUANCE
(SECTION 285)

FORMULAIRE 3011
CLAUSES DE PROROGATION
(ARTICLE 285)

<p>1- Name of the cooperative</p> <p>AGROPUR COOPERATIVE</p>	<p>Dénomination sociale de la coopérative</p> <p>AGROPUR COOPÉRATIVE</p>
<p>2- Location in Canada of the cooperative's registered office (municipality, province)</p> <p>GRANBY, QUEBEC</p>	<p>Lieu (municipalité, province) au Canada où la coopérative a établi son siège social</p> <p>GRANBY, QUÉBEC</p>
<p>3- Number (or minimum and maximum) of directors</p> <p>Minimum: eleven (11) Maximum: nineteen (19)</p>	<p>Nombre (ou nombres minimal et maximal) d'administrateurs</p> <p>Minimal: onze (11) Maximal: dix-neuf (19)</p>
<p>4- Restrictions, if any, on the business that the cooperative may carry on</p> <p>NONE</p>	<p>Restrictions aux activités commerciales de la coopérative, s'il y a lieu</p> <p>AUCUNE</p>
<p>5- Restrictions, if any, on the classes of membership in the cooperative</p> <p>NONE</p>	<p>Limites imposées aux catégories de membres de la coopérative, s'il y a lieu</p> <p>AUCUNE</p>
<p>6- Membership share capital and member rights</p> <p>Attachment "A" is an integral part of this section</p>	<p>Capital de parts de membre et droits des membres</p> <p>L'annexe «A» jointe aux présentes fait partie intégrante de cette rubrique</p>
<p>7- Provision, if any, for a maximum rate of return to be paid on member loans or membership shares</p> <p>Attachment "A" is an integral part of this section</p>	<p>Dispositions, s'il y a lieu, concernant le taux de rendement maximal qui peut être versé sur les prêts de membre ou les parts de membre</p> <p>L'annexe «A» jointe aux présentes fait partie intégrante de cette rubrique</p>
<p>8- Provisions, if any, for the distribution of the property of the cooperative on its dissolution</p> <p>After the payment of all debts and liabilities including the amount to be paid to the holders of any Investment Shares and any Membership Shares, the value of the remaining property of the Cooperative is to be distributed in favor of persons who were Members of the Cooperative at any time during the seven (7) previous fiscal years preceding the year in which the liquidation or dissolution was voted, in proportion to the volume of business that all such persons had done with the Cooperative during those seven (7) years.</p>	<p>Dispositions, s'il y a lieu, concernant le mode de répartition des biens de la coopérative à sa dissolution</p> <p>Après paiement de l'ensemble des dettes et engagements, y compris le montant à verser aux détenteurs de parts de placement et de parts de membres, le reliquat des biens de la coopérative est distribué en faveur des personnes qui étaient membres de la Coopérative à quelque moment au cours des sept (7) exercices financiers précédant celui où la liquidation ou dissolution a été votée, proportionnellement au volume des affaires que toutes ces personnes ont faites avec la Coopérative pendant cette période des sept (7) exercices financiers.</p>

<p>9- Investment share capital (Check one)</p> <p><input type="checkbox"/> The cooperative will not issue investment shares</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> The cooperative may issue investment shares and the particulars are attached</p>		<p>Capital de parts de placement (cocher une case)</p> <p><input type="checkbox"/> La coopérative n'émettra pas de parts de placement.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> La coopérative peut émettre des parts de placement (voir les détails ci-joints).</p>	
<p>10- One of the statements below is required for continuance (Check the appropriate statement)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> The cooperative will be organized and operated and will carry on business on a cooperative basis. (Continuance under subsection 285(1))</p> <p><input type="checkbox"/> After amalgamation, the cooperative will be organized and operated and will carry on business on a cooperative basis. (Continuance under subsection 285(2))</p>		<p>Une des déclarations ci-dessous est requise pour une prorogation (indiquer la déclaration pertinente)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> La coopérative sera organisée et exploitée et exercera ses activités commerciales selon le principe coopératif. [Prorogation conformément au paragraphe 285(1)].</p> <p><input type="checkbox"/> Après la fusion, la coopérative sera organisée et exploitée et exercera ses activités commerciales selon le principe coopératif. [Prorogation conformément au paragraphe 285(2)]</p>	
<p>11- One of the statements below is required for continuance. (Check the appropriate statement)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> The cooperative will carry on its undertaking in two or more provinces and will have a fixed place of business in more than one province. (Continuance under subsection 285(1))</p> <p><input type="checkbox"/> After amalgamation, the cooperative will carry on its undertaking in two or more provinces and will have a fixed place of business in more than one province. (Continuance under subsection 285(2))</p>		<p>Une des déclarations ci-dessous est requise pour une prorogation (indiquer la déclaration pertinente).</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> La coopérative exploitera son entreprise dans plus d'une province et elle aura des bureaux dans un lieu déterminé dans plus d'une province. [Prorogation conformément au paragraphe 285(1)]</p> <p><input type="checkbox"/> Après la fusion, la coopérative exploitera son entreprise dans plus d'une province et elle aura des bureaux dans un lieu déterminé dans plus d'une province. [Prorogation conformément au paragraphe 285(2)]</p>	
<p>12- a) If change of name effected, previous name</p> <p>Agropur, coopérative agro-alimentaire</p>		<p>a) S'il y a changement de dénomination sociale, indiquer la dénomination antérieure.</p> <p>Agropur, coopérative agro-alimentaire</p>	
<p>b) Details of incorporation</p> <p>Private Legislation of Quebec Legislature</p>		<p>b) Détails de la constitution</p> <p>Loi spéciale de la législature du Québec autorisant la prorogation</p>	
<p>13- Restrictions, if any, on the powers of directors to manage the business of the cooperative other than by unanimous agreement</p> <p>NONE</p>		<p>Restrictions, s'il y a lieu, quant au pouvoir des administrateurs de gérer les activités commerciales de la coopérative autrement que par convention unanime</p> <p>AUCUNE</p>	
<p>14- Other provisions, if any</p> <p>Agropur shall always maintain in Quebec its head office or the head office of any legal person resulting from an alteration of its structure that would operate to fundamentally change the legal status of Agropur</p> <p>Share transfer restrictions are provided for in Attachment "A" being an integral part of this section</p>		<p>Autres dispositions, s'il y a lieu</p> <p>Agropur conservera toujours son siège social au Québec ainsi que celui de toute personne morale issue d'une modification de structure qui aurait pour effet de modifier substantiellement la nature juridique d'Agropur.</p> <p>Des restrictions aux transferts de parts sont prévues à l'annexe «A» qui fait partie intégrante de cette rubrique</p>	
<p>Date</p> <p>25 OCTOBRE 2000</p>	<p>Signature of director or authorized officer</p> 	<p>Signature d'un administrateur ou d'un dirigeant autorisé</p> 	<p>Titre - Titre</p> <p>Président</p>
<p>FOR DEPARTMENTAL USE ONLY - À L'USAGE DU MINISTÈRE</p>			
<p>Cooperative no. - N° de la coopérative</p> <p>382700 '3</p>		<p>Filed - Déposé</p> <p>NOV 22 2000</p>	